



# 香港拯溺總會季刊 HKLSS NEWSLETTER

匯川河成浩翰，集眾志成廣益！

## 封面人物

## 韋錦潮副會長 拯溺大百科

工作過後的周日，到訪韋錦潮副會長的辦公室；活躍拯溺界數十載，韋副會長仍貫徹他的翩翩風度，從容自若的作風；與我們漫談香港拯溺的歷史，細數當年多位才學兼備、熱心貢獻的拯溺前輩！

總會之建立起源上世紀三十年代，由英國派遣來香港之海陸空軍與警官將救生技術與訓練方法詳細介紹予香港熱心拯溺之人士。及至二次大戰後五十年代初期，拯溺發展開始蓬勃起來，並有賴一群對救生有著濃厚興趣的人士發起，以郭漢銘為首、盧錦倫為輔，為香港成立首支救生隊伍；當年的熱心成員包括：

郭漢銘、盧錦倫、譚鑑泉、梁達誠、黃敬禮、韋錦潮、李文彬、李培、陳雷壁、陳月法、羅毓榮、莊明森、錢應浩、謝繼棠、梁華康、潘克剛、朱孔鐸、郭鎮恆、何鏡波、馬景祥、簡錫栢、梁科、李耀華、范達夫、祈潤華、王煥樟、英國皇家救生駐港代表鮑華、柯利華等等。

1956年，香港拯溺總會正式成立，當時的多位熱心人士更加是現任的管理層成員，可見拯溺對大家而言，都有著不可言喻的吸引力！主力代表如：黃學堯、楊志滔、陳偉能、李志誠、源衛國、劉冠南、羅維邦、簡建輝、盧濟通等等；其後更聯同各大泳會代表選出首屆執行委員。第一屆的執行委員會架構是：

主席：郭漢銘  
副主席：梁達誠、郭鎮恆  
秘書長：盧錦倫  
副義務秘書：黃學堯  
司庫：談鑑泉  
副義務司庫：潘克剛  
服務組委員會：黃敬禮  
委員：梁華康、黃學堯、韋錦潮、郭鎮恆、羅毓榮、源衛國及黃敬禮

當時的執行委員位位也身兼數職，既為考官、亦為教練；均文武全才也。



1961年韋錦潮副會長與前政府華員會服務組合照



韋錦潮副會長帶領前政府華員會拯溺隊出席1962年第一屆沙灘嘉年華會(沙灘大會操前身)

P.O. BOX 1329 - 是當年香港拯溺總會的主要通訊地址。在皇家年代的拯溺證書，均由英國空運到港；而最有紀念價值的，莫過於當年的證章，全都在英國刻上合格考生的英文名字後才寄回香港的；所以，以往的考生，都會因為喜歡收集不同的證章而考取不同的章別的……；不知道，您家中又有著多少珍藏品呢！

直到1964年，香港政府撥出淺水灣會址作為皇家救生會香港分會的總部，由當年的輔政師戴斯德主持奠基；更把當年參與奠基之16位首長的名字刻在淺水灣總部露台牆上，永留紀念呢！

要數積極參與、忘我投入、為拯溺貢獻超過半個世紀的熱心人士，必定要提黃學堯、楊志滔及陳偉能；他們捨己為人、服務社會、救生積德的精神，亦足為後輩努力學習的崇高榜樣！當然，謙謙君子韋錦潮副會長亦服務拯溺界超逾半世紀，至今仍孜孜不倦，出錢出力，對拯溺的熱愛熱誠，亦為我們拯溺界所敬仰。

.....



1964年戴麟趾港督接見韋錦潮副會長

**韋副會長自1953年開始參與救生工作超逾55載，什麼事令您最難忘呢？**

答：要數難忘事，也真蠻多的……但最印象深刻的……一定是這三件事：

一. 在1955年的夏季，港英政府開始在長沙灣軍營海邊填海；而我是經營熱帶木材的，所以貯存了大量木材在海面上，並僱用了不少搬運工人。當年，有2位男童在貯存木材的地方附近釣魚；突然其中一童墮海，但岸上4名工人則未有施救；當時在船上小睡的我，被他的求救聲音吵醒了，馬上趕赴岸邊，發現小童已沈入海中，當時我唯有循小量氣泡的位置下潛找尋，發現該男童雙手已扣在淤泥中，我馬上將他救回岸上。回岸後的小童仍處昏迷狀態，我立即以尼爾遜復甦法拯救他直至恢復知覺。

未有第一時間施以援手的工人，因怕事及篤信鬼神之說，不由分說地趨前掌攔遇溺男童！此等蠻



1985年韋錦潮副會長在三軍師令官邸與訪港的根德公爵會面



韋錦潮副會長參加1986年在白金漢宮舉行的英女皇御前酒會

不講理的做法被我馬上制止、並當場喝叱；所謂救人如救己，行善積德，則享身心平安。及後我將經過向總會反映後，更獲當時海事處處長及漁農處處長同意，在當時每年舉行『海上漁民救生頒獎禮』，以嘉獎英勇救人之漁民及破除他們的迷信陋習。

- 二. 原來現時的『義務救生服務』，是由韋副會長構思提議的！韋副會長有感當時泳灘常有遇溺事故，但當值救生員人數有限，加上當時我們拯溺總會的拯救服務組又具班底、人才濟濟；故此特別提出此方案，既可減輕當值救生員的負擔、又能給予有證章、合資格的拯溺員服務市民；真正是既能提供專業救生服務、又能救生積德貢獻社會！（詳述於總會50周年金禧會刊第92頁內）
- 三. 最後一件值得回味的事是於1962年第一屆沙灘嘉年華大會操，為隆重其事，特別徵得當年海陸空三軍協助興建一座可容過百位嘉賓的主禮台；並邀得當時的香港總督柏立基親臨主禮！當年盛況空前、陣容盛大、嘉賓雲集的情景，至今仍歷歷在目，教人回味。不知在真珍萃的幾張相片，又有否讓您回到過去置身當年的盛會裡呢！

細聽拯溺故事後，謙虛的韋錦潮副會長說以上的都只是雪泥鴻爪，供作他異日回憶而已；但教我們反思的是，原來我們現在投入的、為救生而付出的，與他們相比，也還不過是九牛一毛。真感謝韋副會長，為我們道述了一次珍貴的拯溺歷史課。

# 楊志滔博士KILS

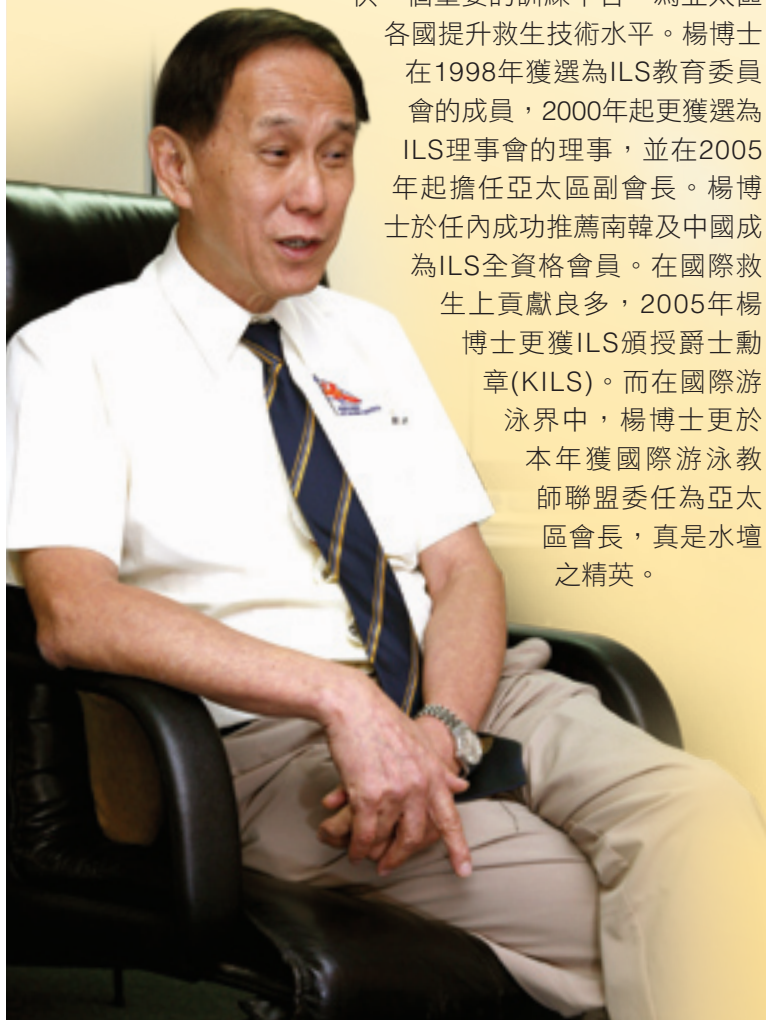
香港拯溺總會副主席兼總主考  
國際救生總會理事及亞太區副會長

**楊**志滔博士自1950年代開始參與救生工作，並在當時積極參與海童軍及義務出任香港潛水界自行研製的水肺(Aqua-Lung)項目的試潛員；很大程度上，楊博士的救急扶危和服務社會的精神，便在那時開始培養起來。及後更考獲英國潛水總會(BS-AC)教練資格；對及後發展之潛水拯溺有莫大推動性及正面幫助。

1977年，楊博士考獲英國皇家救生會最高文憑，是香港第二位取得最高拯溺資歷的人士。楊博士在1963年獲委任為拯溺主考，1996年起更獲委任為總主考，領導全港考試評核工作。1993年起，他擔任香港拯溺總會的執行委員，服務總會超過45年。憑著他的領導，總會在過去數十年發展迅速，會務一日千里，對香港救生有著超卓的貢獻。

在國際方面，楊博士亦擔當著重要的角色。自1966年起，他多次代表香港出席國際性的海外會議。國際救生總會(International Life Saving Federation)(ILS)由歐洲救生總會(FIS)與世界救生組織(WLS)合併而成，並於1994年召開首屆之會員大會，楊博士從沒間斷地出席每一次ILS的會員大會，為香港在國際的救生發展路向上取得重要的信息。同時他在香港舉辦國際認可的訓練班，將許多世界頂尖的

救生技術引進本港、中國及亞太區各國，提供一個重要的訓練平台，為亞太區各國提升救生技術水平。楊博士在1998年獲選為ILS教育委員會的成員，2000年起更獲選為ILS理事會的理事，並在2005年起擔任亞太區副會長。楊博士於任內成功推薦南韓及中國成為ILS全資格會員。在國際救生上貢獻良多，2005年楊博士更獲ILS頒授爵士勳章(KILS)。而在國際游泳界中，楊博士更於本年獲國際游泳教師聯盟委任為亞太區會長，真是水壇之精英。



## 封面人物

除了拯溺技術發展方面楊博士作出了巨大的貢獻外，1973年畢業於中國醫學院的他，創出了以針灸穴位理論作為急救用途的手力急救法，並在1978年於第一屆亞太區救生會議上作出首次介紹，將中西醫學結合並引進到國際上，正式確立了中醫穴位急救法的成效及好處，現時已有數以萬計救生員考獲相等資歷，為中西醫急救學奠下良好基礎。

**這群既專業又年青的救生員，  
是我們的『救生精英』！  
更希望他們能將拯溺專業  
視為崇高及理想的職業。**

楊博士在總會四十多年來，看過不同年代的年青人，投身拯溺、服務社會；不知楊博士如何評價正投身拯溺界的年青人？

答：現在香港的拯溺事業，已達國際救生水平，非常專業，而亦因此成為了不少年青人投身社會的出路。以往的救生事業，最初只是業餘性質，大家本著對拯溺的熱愛，貢獻社會；可惜當時能吸收專業知識的渠道有限、所能提供予他們執勤的地方，便更有限。數十年的改變，今天的香港，公私營的泳灘泳池，數上共超過1,000個，對專業救生員或相關知識的專業人士需求相對地大大提高；總會亦因此而不斷提昇各項專業救生課程的內容及要求，以培育出精益求精的專業救生員。

而現在年青的救生員，均在急救及救生方面掌握了最先進的技術，更通過嚴格的體能考核；故此，這群既專業又年青的救生員，是我們的『救生精英』！更希望他們能將拯溺專業視為崇高及理想的職業。

展望未來，楊博士對總會的發展有何抱負？

答：香港拯溺總會每年考核超過3,000名救生員，為救生市場提供穩定的供應。這亦大大加重了辦事處的工作量，亦使報考程序需時較以往為長。這數年來，不斷聽到很多屬會的訴求及建議，希望加快申報考試的程序及縮短時間；其實多年來，我們一眾執行委員都不斷尋求完善的方案，亦試過多種不同的方法；而今年，我們落實報考程序全電腦化，希望未來能縮短報考時間、減低屬會的負擔。

屬會是提供拯溺人才予總會的最大渠道，由屬會推薦下多年來孕育出無數出色的主考與領導人才；因此，希望總會與屬會間多些正面的溝通，相互信任及支持，使香港拯溺更為團結，不斷發展及進步。

# 拯溺 無界限

拯溺無界限將不定期為大家介紹推動本地救生運動的團體及社會賢達。



**嗇**色園，一所為港人熟悉的道教慈善團體；由賑災、教育、醫療、義工培訓，以至社會服務均不遺餘力，積極服務香港。

經介紹下，筆者與眾拯溺後輩們，有幸訪問嗇色園主席李耀輝先生，才發現嗇色園正積極在其下的中小學推廣不同形式的急救和拯溺訓練，並及至不同的階層(包括學生、老師及家長)；由去年至今，已先後培訓超過二千多名師生考取急救證書，並延續『救生積德』的理念，在明年更進一步開展水上安全及拯溺訓練課程，體現『拯溺無界限』！

從與李主席分享以往參與拯溺的經驗中，發現李主席在1957年時，竟是香港首批拯溺教練及主考的其中一員！亦是楊志滔博士的中學書友呢！當年的2位年青人，對救生充滿熱誠與理想；16歲的時候，在伊利沙伯中學創立了拯溺部，從教學到訓練……均全身並全心投入，為香港初始的拯溺培訓，奠定良好的基礎。

16歲的李耀輝主席，與當年的楊志滔博士、郭漢銘團長、盧錦倫義務秘書長、李志誠及朱孔鐸更是首批獲委派到英軍營地為英軍作拯溺培訓外展的教練呢！而除了教授以外，當時這群對拯溺滿懷理想的年青人，假日也非常積極參與義務救生工作的；以往的年代，全港只有2個泳池，因此，他們大部份時間也是在泳棚或泳灘出勤，如大環泳棚、荔枝角泳棚等等。1993年李主席及楊志滔博士帶領伊利沙伯中學救生隊奪取第二屆沙灘嘉年華會(澳洲式比賽)全場總冠軍。

亦因為李主席對拯溺的熱忱與投入，讓他與楊博士2人當年獲蒙巴頓公爵頒發『HON. ASSOCIATE』這崇高的嘉勉。問及李主席當年為何會參與拯溺救生工作；才發現原來是『遇溺』的經驗，促發他的意志；並有感香港四面環海，身處香港就算是未懂拯溺也必先學會自救；於是立志學好泳術，並投身拯溺服務，將拯溺救生推己及人，並秉承『救生積德』這理念。

## 救生積德

### 嗇色園主席李耀輝先生

現時在嗇色園屬下已成立了『學校急救及拯溺拓展小組』，希望從轄下的中小學出發，宣揚拯溺及急救的重要性；繼而在一至兩年後拓展至社區內，進一步將拯溺救生普及至更廣闊的層面。

從訪問過程中，筆者如讀了一部拯溺歷史書，當中感受到前輩們對拯溺所付出的，遠超我們所及；而他們對拯溺及游泳的熱愛與經歷……更大膽得讓我們聽後目瞪口呆呢！有機會再為大家寫出來的話，必定讓您嘆為觀止。最後感謝李主席在百忙中接受我們的訪問。



小記者：Tanni, Sam & 嘉晉

## 創會元老之一 永遠總理 張錦添先生



**張**錦添先生是香港拯溺總會其中一位創會會員，曾為總會會章之成立及水上安全作出莫大貢獻。他於1955年起加入香港拯溺會(即香港拯溺總會前身)，他曾在英國皇家救生會(香港分會)擔任當年總理(1965-1972)、考試委員會Promoter(1960-1966)、考試委員會參贊(1968-1970)，並在香港拯溺總會擔任名譽顧問(1960-1964)、全港水上安全運動主席(1963-1965)、副會長(1967-1969)、會長(1969-1970)、名譽會長(1971-1972)，自1984年起更擔任香港拯溺總會永遠總理，至今服務超過53年。他在1964年及1968年分別獲英國聯邦頒發勞績勳章及聯邦十字服務勳章。他帶領總會在過去積極發展水上安全及拯溺運動，貢獻良多。



張錦添總理出席慶祝晚宴情況

## 香港拯溺總會榮獲國家頒發感謝支持獎 楊志滔博士榮獲優秀個人貢獻獎



**為**迎接2008年北京奧運會，弘揚奧運精神，經國家體育總局批准歷時三年的「全國迎接2008年北京奧運會群眾游泳系列活動」，現已全部結束，並在2008年10月18日至20日在中國遼寧撫順市召開「arena杯」全國迎接2008年北京奧運會群眾游泳系列活動表彰大會。本會榮獲「感謝支持獎」，更為可喜可賀的是，本會副主席楊志滔博士(同時為國際救生總會理事及亞太區副會長)榮獲「優秀個人貢獻獎(救生項目)」，以表揚他多年來對中國救生事業的貢獻，協助中國救生協會成功加入國際救生總會成為全資格會員。對於楊博士獲此殊榮，乃實至名歸，本會全寅均感十分雀躍，並希望日後有更多機會為國家體育事業作出貢獻。



# 香港拯溺總會慶祝晚宴

## 榮 賀

主席**陳偉能**MH榮獲榮譽勳章！

副主席**楊志滔**博士榮獲行政長官社區服務獎狀！

義務秘書**陳志球**博士JP被委任為非官守太平紳士！



香港拯溺總會於2008年7月29日晚在皇朝會設盛宴，賀主席**陳偉能**榮獲香港特別行政區政府頒授榮譽勳章(MH)，副主席**楊志滔**博士榮獲行政長官社區服務獎狀，義務秘書**陳志球**博士獲委任為非官守太平紳士(JP)，蒞會者眾，盛況非常。會長**劉漢華**BBS太平紳士在致賀詞時表揚三位：「是次授勳，不但只代表了特區政府對本會各授勳人士的一個嘉許，而且更代表了特區政府及社會各界人士對香港拯溺總會過去的工作表示認同及鼓勵，意義重大。」在熱烈掌聲中，**陳偉能**主席致謝詞，認為榮獲MH勳銜這項榮耀是屬於全體拯溺界全寅的，他希望今後大家繼續給予支持，為共同目標而努力，積極服務社會，為拯溺救生作出貢獻。



## 6位本港人士獲國際救生總會委任職務

此外，晚宴還宣佈了另一個好消息：剛在德國舉辦的國際救生總會會議上，通過委任本會六位熱心推動拯溺運動的專才擔任國際救生總會的不同職務，他們不但為香港的救生發展而努力，而且更衝出國際，為世界救生運動作出貢獻。



楊志滔博士



陳國基醫生



梁智輝先生



楊偉文先生

榮獲國際救生總會委任的人士包括：

**楊志滔**博士 - 被委任為國際救生總會理事及亞太區副會長

**陳國基**醫生 - 被委任為預防溺水部協調委員會委員

**梁智輝**先生 - 被委任為競賽部賽事管理委員會委員

**馬澤華**先生 - 被委任為拯救部世界水上安全會議委員會委員  
及競賽部藥檢委員會委員

**蔡溢昌**先生 - 被委任為拯救部教育委員會委員

**楊偉文**先生 - 被委任為競賽部競賽發展委員會委員



黃龍德博士



吳家麗女士

當晚出席的首長有本會總裁及港協暨奧委會會長霍震霆 GBS太平紳士，永遠總理張錦添先生、會長劉漢華BBS太平紳士、副會長韋錦潮先生、當年總理張德忠先生、名譽顧問林啟暉先生、王春輝先生、黃龍德博士太平紳士、孫國華先生MH、溫緯雄先生、吳家麗女士、陳璠洺先生、技術顧問陳耀榮博士、及義務法律顧問傅德楨先生，出席嘉賓還有包括康樂及文化事務署助理署長張國基先生及總康樂事務經理(水上活動場地)黃達明先生。

除了以上喜訊外，本會更有以下兩位首長分別獲得其他機構的委任及嘉許，實在是可喜可賀。包括：

水上安全副主席兼名譽顧問**黃龍德**博士太平紳士榮獲醫療輔助隊委任為副總監(後勤及支援)

名譽顧問**吳家麗**女士榮獲香港聖約翰救護機構頒發聖約翰員佐勳銜

本年的世界拯溺錦標賽(RESCUE 2008)在德國柏林舉行，分別設有國家組賽事、屬會組賽事及先進組賽事，本會共派出6男6女出戰國家組賽事。

成員包括：

- 領隊 - 梁智輝先生
- 副領隊 - 陳國基博士
- 教練 - 王國榮先生
- 後勤支援 - 丘惠萍小姐
- 女運動員 - 陳家祺、張碧瑩、李琮恩、  
李達思、林嘉琪、黃學穎
- 男運動員 - 何健衡、李健聰、李建良、  
梁家銘、呂思溶、蕭儉國



● 特別鳴謝：Crocs & TYR

香港隊成績斐然，總成績躍升2位，名列世界第十九位，亞洲第三位，僅次於日本及中國。除此之外，香港隊更刷新兩項香港紀錄，以及有九個項目成功進入決賽，為香港取得歷年來最佳分數。除此之外，是次世界拯溺錦標賽香港亦派出兩位國際裁判參與，分別是蔡溢昌先生及吳凱珊小姐。以下是各項目成績：



中國首面世界拯溺錦標賽金牌

### 泳池賽

#### 女子拋繩賽 (Line Throw)

第4名 陳家祺、林嘉琪

#### 女子4x25公尺運送假人接力賽 (Manikin Relay)

第10名 陳家祺、林嘉琪、張碧瑩、黃學穎

#### 男子4x25公尺運送假人接力賽 (Manikin Relay)

第12名 李健聰、梁家銘、何健衡、李建良

#### 女子4x50公尺混合拯救賽 (Medley Relay)

第14名 張碧瑩、李達恩、李琮恩、黃學穎



### 海洋及沙灘賽

#### 男子沙灘跑接力賽 (Beach Relay)

第14名 何健衡、李建良、蕭儉國、呂思溶

#### 女子沙灘跑接力賽 (Beach Relay)

第15名 陳家祺、張碧瑩、李達恩、黃學穎

#### 男子海洋全能接力賽 (Oceanman Relay)

第15名 李健聰(艇)、梁家銘(游)、李建良(板)、  
呂思溶(跑)

#### 女子海浪板拯救賽 (Board Rescue)

第15名 陳家祺、張碧瑩





# 香港拯溺賽

## (2008/09)



### 拯溺(泳池)分齡賽 - 第一回合

2008/09年拯溺(泳池)分齡賽 - 第一回合已於2008年7月13日(星期日)假馬鞍山游泳池圓滿舉行。有21個屬會派出總共248位健兒，參加36個項目，總共442項次。賽事緊湊，當天共有3位運動員刷新3項紀錄，成績令人鼓舞：

劉芷穎(碧濤游泳拯溺會) 女子少年甲50公尺穿蛙鞋游泳賽

王國良(大埔拯溺會) 男子成年甲100公尺穿蛙鞋拖帶假人賽

梁麗雯(衛星游泳會) 女子少年甲25公尺腳先行搖櫓泳賽

### 拯溺海洋計分賽 - 第二回合

2008年拯溺海洋計分賽 - 第二回合亦於2008年8月24日(星期日)在淺水灣泳灘舉行。參賽人數共61人，總共169項次。

項目冠軍名單如下：

♂：男子組 ♀：女子組

- 海浪游泳賽 ♂ 梁家銘(大埔拯溺會)  
♀ 李琮恩(香港中文大學拯溺會)
- 沙灘奪標賽 ♂ 袁啟禮(將軍澳體育會)  
♀ 何婷芳(南區拯溺會)
- 海洋全能賽 ♂ 何健衡(大埔拯溺會)  
♀ 李琮恩(香港中文大學拯溺會)
- 沙灘跑賽 ♂ 袁啟禮(軍澳體育會)  
♀ 何婷芳(南區拯溺會)
- 海浪艇速度賽 ♂ 李建良(大埔拯溺會)  
♀ 容美華(匯友體育協會)
- 海浪板速度賽 ♂ 何健衡(大埔拯溺會)  
♀ 黃學穎(匯友體育協會)



## 拯總10-1月行事曆

日期	活動/賽事名稱	地點
25-26/10/08 (星期六至日)	全港公開拯溺(泳池)錦標賽	馬鞍山游泳池
1/11/08-2/11/08 (星期六至日)	全港公開拯溺(海洋及沙灘)錦標賽	屯門新咖啡灣泳灘(黃金沙灘)
7/12/08 (星期日)	拯溺海洋計分賽 - 第3回	淺水灣泳灘
1/1/09 (星期四)	第三十三屆元旦冬泳拯溺錦標大賽	中灣及淺水灣泳灘

蔡溢昌先生榮獲

國際救生總會頒發國際裁判獎

雖然本身是國際救生總會教育委員會委員，以及香港拯溺總會考試委員會主委，這兩項工作的獨特性未有降低蔡溢昌先生對拯溺競賽的熱衷；自國際救生總會成立後，蔡主委是全港首位國際救生競賽裁判。

自二零零一年於英國舉行之國際救生總會英聯邦救生比賽中擔任技術裁判之後，蔡主委一直服務於歷屆世界拯溺錦標賽，擔任不同泳池及海洋比賽的裁判崗位。

今年，國際救生總會為表揚以往熱心及表現超卓的國際裁判，首次頒授國際救生總會國際裁判服務獎，並在德國舉行之國際救生會議暨世界拯溺錦標賽中進行頒獎典禮，蔡主委榮獲國際裁判服務銅獎。他高興地接受獎章，並說將更積極地參與國際裁判工作，以及把有關經驗分享給香港拯溺競賽隊及裁判人員。



1992年



全港拯溺會隊長首次合照



第一屆沙灘嘉年華會由柏立基總督任主禮嘉賓



第一屆沙灘嘉年華會(沙灘大會操前身)



第一屆沙灘嘉年華會全場總錦標

● 特別鳴謝：韋錦潮副會長 & 李耀輝先生

第十屆全國救生錦標賽 - 港隊勇奪男團、女團及團體第一名

得到各位首長慷慨贊助並親赴廣州支持港隊參與2008年11月10至14日舉行的第十屆全國救生錦標賽，包括會長劉漢華BBS太平紳士、當年總理兼水上安全主席張德忠先生、副會長韋錦潮先生、名譽顧問吳家麗女士、副主席楊志滔博士等一行十二人，香港隊取得近年最佳成績，奪得男女團體第一名，以及團體第一名，共取得10金、9銀、10銅，凱旋歸來，為港爭光！



## 積極進取-屯門拯溺會



屬會編號：T-16  
 成立年份：1987  
 活躍地區：屯門、元朗、天水圍  
 屬會代表：李錦江先生

**原**名屯門游泳池拯溺會於1987年成立，多得王龍根先生當時推動地區發展，造就了屯門拯溺會的誕生，駐守於屯門游泳池。除了屯門外，元朗、天水圍亦是屯拯服務的範圍。

在過往的二十個年頭裏，屯門拯溺會都抱着有教無類的精神，貫徹提供全面性的拯溺訓練，及堅持灌輸高質素的課程予學員。因此，屯拯擁有極高的考試合格率。問及李錦江教練他們何以保持這樣超卓的成績，他謂屯拯只會舉辦完整的課程，不會安排覆修課程。他相信這樣的訓練，可令學員對救生認識更透徹，技術更為熟練，以及對專業的身份要求有一個保證。

為了有更完善的培訓計劃，屯拯於2003年成立了拯溺教練委員會，旨在管理拯溺教學的事務及統一各教練的技術。除了教授完整的拯溺知識予一般學員外，發掘有潛質的學員成為教練亦是未來的目標。直至現在，屯拯已培訓多達十位拯溺教師，四至五名準教練及十數名助理教練於教學團隊裏繼續傳達正確的拯溺訊息。另外，屯拯更常與子母會元朗拯溺會合辦課程，提供更多的教學機會予準教練。



## 精益求精-南區拯溺會



屬會編號：S-10  
 成立年份：1985  
 活躍地區：港島南區  
 屬會代表：陳永昌先生

**於**1985年，鄭森和先生，李錦成先生以及郭建通先生共同付出寶貴的工餘時間成立了駐腳於黃竹坑包玉剛泳池的南區拯溺會。南拯對推廣拯溺不遺餘力，雖然主要的骨幹成員都有正職工作，但每每拯總舉辦的活動亦會動員積極參與其中。最為人知曉的是一年一度的沙灘大會操。多年來，南拯都名列前三名，屢獲步操，旗幟及裝備優異獎。除此之外，每季始初的水上安全活動亦會派員負責攤位，宣揚水上安全的重要性予大眾。於競賽方面，南拯亦緊貼拯總的步伐，早在4、5年前開始培訓有潛質的運動員參與比賽，更不時舉辦救生小鐵人訓練班發掘新人，在2007年全港公開拯溺錦標賽中，男拯取得團體男子組第四名及團體女子組第五名。對於上述拯溺活動當中的發展與成績，主席郭建通先生亦感滿意非常。郭Sir認為，南拯之所以出類拔萃，歸根於幹事及教練團隊堅守精益求精的理念及推崇自己一套的價值觀，希望會員除了得到拯溺知識外，亦能培養到正直及誠實的品格，達致全人發展的目標，令學員在不同的生活範疇當中也能做好本份。



小記者：Irene & 嘉晉

## FS DIVING UNIT

## 消防處潛水組



作為潛水拯救工具，最深可以下潛至9米。踏入60年代，消防潛水隊的規模漸見雛型，已有20名來自主任級及員佐級的同事擔當潛水員的職務，並分別駐守中環消防局及九龍消防局。當時以工程車 (Emergency Tender) 兼任潛水拯救的工作，而每輛車會有兩名潛水員當值，並開始引入了當時專業的潛水器材「雙喉式呼吸氣閥」 (Sieber Goman Mishal Aqualung)，俗稱「豬仔腸」。1965年，香港消防處第一個獲得認可潛水拯救資格的消防隊長C.Fretwell 被選派到星加坡接受為期5星期，根據英國皇家海軍標準的潛水訓練。

大家應對消防處的工作並不陌生吧？救火救人，全面保障市民生命及財產。除救人於火熱，還有水深呢！大家對消防處潛水組的工作又有幾多認識呢？近年香港拯溺總會已引入國際救生會(ILS)的潛水拯救訓練，為香港提昇多元化水上安全及帶動潛水拯救方面定下深遠發展基礎。我們將連續兩期為大家「潛入」消防處的潛水組，為大家介紹消防處潛水組的工作，使大家知道他們鮮為人知的獨特工作。



在全面透視消防處潛水組之前，當然要先了解他的背景及發展歷史。

### 消防處潛水組簡史

(1955 - 1989)

1955年自發生消防隊長屈臣(F.M. Watson)潛入4.5米的水中進行水中搜索及拯救的猛鬼湖水塘事故之後，處方便計劃訓練可以進行水底拯救的消防員。當年處方使用「布魯圖循環式呼吸輔助器」 (Proto Breathing Apparatus Set)

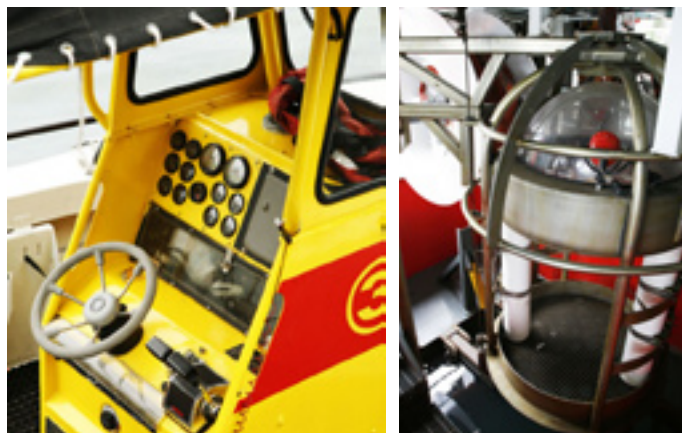
80年代，潛水隊不斷提升裝備，加強服務效率。潛水器材方面由使用138巴氣壓的呼吸氣閥，全面更新使用200巴氣壓的「Cyklon」調節器。1984年，可以進行潛水拯救的車輛亦由2部增至4部。而每一車更當值人數亦由2名潛水員增至5名。同時，亦首次有2名本地消防官員獲送到英國接受潛水拯救訓練，以達致英國Health and Safety Executive (HSE) 水平，使下潛深度由9米增至15米。1988年，在一次深海拯救事故後，消防處決定訓練潛水員由最深下潛15米增加至30米。及後便有首批10名官員級潛水員接受「深海潛水員訓練」，更首次引入使用「水面供氣系統」 (SDDE)。1989年，有3輛專為潛水拯救而設的輕型貨車正式投入服務，全時間執行水底搜索及拯救。車更組合變為由1名總隊目作潛水督導，1名隊目負責潛水領導，及3名消防員擔當潛水員的職務。



## (1991 - 2001)

進入20世紀末，潛水隊為提高專業管理效率，由一名助理消防區長出任首位助理區長(潛水)的職位，以負責所有潛水運作事宜。同年亦設立潛水裝備房，以更專業的水平保養及維修所有處方的潛水器材。下潛深度亦進一步增加至42米。至於水底拯救工具方面亦有增加，如水底可馬圖爆破工具等。新購置的加壓室亦在1994年於昂船洲正式投入運作，以延續在97年撤出香港的英國皇家海軍所提供的服務。這個加壓室可以處理潛水病，進行高壓氧治療及處理氣體中毒病人。而所有的消防潛水員，亦需接受有關訓練來擔當加壓室操作員及照料員的工作。1995年，第一輛大型潛水車開始登場取代由輕型貨車改裝的潛水車。以上種種更新，正標示著消防潛水拯救服務開始進入新紀元。為此，消防潛水組亦在1996年訂立整體發展方案，主要內容包括2艘潛水支援快艇，可以最短時間將潛水員送到肇事水域進行拯救，另外一艘潛水支援船用作處理較複雜及長時間的水底拯救。此外，亦派送潛水官員接受進階的水

中拯救訓練，如在受生化污染的環境中潛水及急流拯救等等，更設立消防潛水拯救訓練中心。1997年，首批6名潛水員被派送到美國接受為期12星期的特別商業潛水訓練。潛水支援快艇亦在1999年首次投入服務，並以北角滅火輪碼頭為基地。翌年，一艘潛水支援快艇被安排到機場東碼頭駐守，為香港西面水域提供更好的防護。在2001年，消防處旗艦「精英號」投入服務，船上設有首度為潛水拯救而設的潛水吊籠。



## (2002 - 現在)

踏入新紀元，消防潛水拯救船隊規模初現。2002年，潛水支援船正式投入服務。2004年初，「精英號」滅火輪裝上流動式加壓室，使深海潛水拯救更為安全。「卓越號」滅火輪於2004年投入服務，而加壓室及潛水鐘是該船重點項目。同年，潛水組亦發揮推廣水中拯救的職責，開始向所有行動總區的消防人員提供基本的拯溺訓練，使其他同事在處理有人墮海、水浸等事故時可更安全、更有效及更有信心。

繼往開來，香港消防處將不斷改善潛水訓練及設施，除了購置先進及安全的潛水器材外，並計劃於2009年，在昂船洲政府船塢興建一幢樓高4層，面積約為5,550平方米的潛水訓練中心。消防潛水的發展，實在有賴前人的勇氣、毅力及遠見，他們以堅毅不懈的精神，緊守崗位，以高效率完成所肩負的使命，為市民提供最優質的消防服務，務求保持香港成為世界上其中一個最安全的城市。

回故消防處潛水組的歷史後，現在就為大家一一介紹他們所使用的工具吧：

### 潛水頭盔(Superlite 17C)

潛水頭盔是一個裝有視鏡和通訊裝置的硬殼，它可配合水面供氣系統使用，為潛水員的頭部提供優良的保護。潛水頭盔更可安裝水底燈及攝錄機，潛水督導可透過水面的顯示屏觀察水底情況，方便作出更快和準確的判斷。



### 乾式潛水衣

乾式潛水衣適用於任何水質環境，通常用棉製，外包薄膠或類似的人造物料，所有縫口均密封。乾式潛水衣主要作用是防水防污，但隔熱性低，潛水員先穿上足夠的保溫衣物，才穿著乾式潛水衣。



### 濕式潛水衣

濕式潛水衣一般用5毫米橡膠料製成，保護潛水員及保溫，也可增加浮力。不過，隨著水深加壓，這種物料的厚度就會減少，熱耗散亦相應增加，故此濕式潛水衣只用作一般淺水拯救用。



### 水面供氣系統

用於長時間或危險性高的潛水工作。使用壓縮空氣，經過高壓/低壓氣壓控制板及利用供氣喉(臍帶)提供無限量空氣給工作中之潛水員。藉著水底通訊可與潛水員保持話音通訊。

### 供氣喉(臍帶)

一條100至120 米長的臍帶包括一條空氣輸送管，一條可探測潛水員的工作深度的氣喉及一條網上安全繩和4芯線的通訊纜。空氣輸送管為潛水員不斷供氣。此外利用供氣喉內的一條4芯線通訊纜，水面控制員可與一位或更多的潛水員通話。



### 可馬陶水底搶救器

可馬陶搶救器是一套威力強大的液壓工具，可在720巴最高壓力下操作。所有工具、喉及泵都配備了快速搭頭，操作快捷簡易。把萬能剪機/分擊器/積接駁到電油泵或腳踏油壓泵，便可在不同情形下使用，在水中進行切割、拖拉、推動、分擊、起重及爆破工作。萬能剪機/分擊器/積由安全開關擊控制操作，安全開關擊是一件安全設備，裝在工具的尾部。把手柄向右轉工具便張開，向左轉則合上。當鬆脫手柄時，便會立即停止操作。

### 防鯊器

在鯊魚季節，潛水操作均會配備防鯊器，以保護潛水員免受鯊魚襲擊。防鯊器所產生的電弧能在3 - 7米有效範圍內驅走鯊魚。

### 水底廣播系統

水底廣播系統具有多種聲響，用以提示及召喚水中蛙人。有效之聲音傳導不少於150米。水底廣播系統更可在水面作警號之用。

### 潛水通訊系統

通訊系統中的三人潛水通訊器系列是功能齊備、硬接線的三人潛水通訊器。三人潛水通訊器為每名潛水員設置按講式話筒及獨立輸入線路，並設有獨立聲量控制器，調校各潛水員及水面工作人員的聲量。此系統配合臍帶中的四芯線通訊纜，可以為三位潛水員提供水底多向通訊。

### 全面罩

配有內罩的面罩由橡膠製成，並有平面的護目鏡。護目鏡的兩邊經磨沙處理以避免側光影響視野。橡膠頭帶有5條配備不銹鋼索扣用以收緊及固定面罩。全面罩闊而柔軟的密封邊在內正壓力下輕輕壓在面上，緊貼面部。空氣經由呼吸氣閥輸給潛水員。加上內置的通話器，可接上通訊纜。



現在相信大家對於消防處潛水組的拯救工具及設備已有一定的認識和了解，其實還有其他的器材未能盡錄。希望在下期再為大家報導其他有關消防處潛水組的資訊。

小記者：Edmund & 嘉晉

## 張煥文先生

## 主考 隨想

**張**煥文主考自六十年代已參加拯溺運動，多年來熱心服務，是位傑出的資深教練及主考。現任香港拯溺總會一級主考的張SIR，成為主考超過40年，連續多年成為取得最多服務次數的主考出勤獎金獎得主，可見張SIR對拯溺運動的熱誠。

張SIR回憶自己如何成為一位拯溺教練。張SIR說當年要成為拯溺教練，必須有良好的游泳技術，因為當時的拯溺教練班入學資格非常嚴格，要考生能游側泳、背蛙、蛙泳及自由泳四式，每式能游畢100米，並在當時的泳棚台上跳水；完成入學試後，學員還要當義務救生員，讓學員吸收救生工作的經驗及服務公眾，之後學員便可成為準拯溺教練。張SIR還說，在六十年代，每日當義務救生員更只有2至3元的更費，當更後的準拯溺教練會同其他會員分享當義務員的經驗，例如講述如何分別真假遇溺之類的知識等。可想當年要成為一位拯溺教練不僅要有良好的泳術及拯溺知識，亦要有一顆熱衷救生運動的心！

可想當年要成為一位  
拯溺教練 不僅要有  
良好的泳術及拯溺知識，  
亦要有一顆熱衷  
救生運動的心！



張SIR對現時考試的意見，他認為考試目的是評估考生的技術，主考不應考慮其他因素，如主考和屬會的關係，屬會的聲譽或帶考教練的身份等，當然也不應存在個別的針對。張SIR續說如果考生表現欠理想，未能熟練地展現技巧，他會向帶考教練指正考生的錯處，讓考生了解自己的不足，從而在這方面多加練習。

此外，在銅章考試過程中，張SIR發現很多時考生和模擬溺者欠缺默契，更甚是有模擬溺者是不善泳者，在考試過程中差點弄假成真，故張SIR特別指出考生選擇模擬溺者是十分重要，因為模擬溺者在考試中的反應和動作，可反映考生對拯救技術之理解及操控，間接影響考生的成績。他建議模擬溺者最好選善泳者，屬會在考試前應安排考生與模擬溺者進行操練，讓模擬溺者知道考試的程序及要求；在考試當日亦應確保考生與模擬溺者身體狀況良好。如漠視以上任何一樣，也可能影響考試的安全性及考生的成績。

而在專章考試方面，張SIR認為考生最明顯的問題是技術不統一，例如做心肺復甦法時，找心臟位置不一；又例如復原臥式，考生安放模擬溺者姿勢不一，主考會因此對該考生的純熟度有所懷疑。這情況在水上急救考試特別明顯，因為在公開期中，如考生不全屬同一個屬會，所學的技術可能並不統一，在水上將溺者移上脊柱板時，兩個來自不同會的考生在程序上便可能出現不協調，令考生的發揮水平大大降低。因此張SIR建議屬會應根據總會編制的教材資料教學，這除了可確保技術的統一，亦確保了技術的正確性。同時張SIR給予考生一個建議，他認為考生考試前一定要有準備而來，試前要熟習技術及操練自己的體能。不可自以為泳術佳有經驗便不用練習或心存僥倖，這些考生不是張SIR希望見到的。

最後，張SIR鼓勵屬會多推動會員考取專章，提升自己的資歷及拯溺知識，甚至參與拯溺競賽，因這不但對屬會的發展有莫大的益處，對本地專業救生運動發展更會帶來正面的影響。

小記者：Edmund & 嘉晉



# CONNECT TO THE WORLD

**相**信大家都可以想像於變幻不定的大海拯救是一件十分困難及充滿危險的工作，所以保障海上作業，以至水上活動人士的安全是一件既艱辛又重要的工作。因此如英國這樣的島國，一向積極發展拯溺救生活動。

其中，成立於1824年的英國皇家救生艇協會(Royal National Lifeboat Institution; RNLI)是世界著名的海上及近岸拯救人道救難組織。協會備有一處協調管制中心，設有200多個救難艇站(Lifeboat Station)，提供24小時全天候搜索及救難服務。涵蓋範圍包括從英國到蘇格蘭共和國的海岸及離岸五十公里內所有海域。協會並在英國100多個沙灘提供近岸拯救服務。另外，協會亦為英國不同地區提供系統性的水上安全教育。

協會從成立至今共拯救超過200,000人，每年平均出動7,500次、救援8,000人，其財政收入完全依靠自願者義務捐贈或遺產捐獻。

協會男女成員來自於社會各階層，成員包含漁民及其他如律師等專業人士，但隨著漁業船隊的減少，具備海事背景的會員不及百分之十，令培訓救難人員學習新型設備及高速船需要更多時間。為此，協會設有一所設備完善的海岸救生學院，提供不同程度及種類的專業海岸救生訓練。但由於救生工作大部份均由義工擔任，他們往往要花上十年時間接受無薪受訓，才可加入協會的救難人員的行列。相對地，加入我們的義務救生工作就簡單得多了。

協會配備各種不同的專業及先進救難器材；例如：救難艇均配備新型航海儀器、定位及通訊設備。協會其中一個特色是會依海岸不同狀況配設不同之救難艇站，以切合不同的地方需要，有些救難艇站會置在懸崖上，救難艇每次出動雖利用滑道從懸崖下水，場面十分壯觀！

英國皇家救生艇協會為感謝會員對協會之貢獻，會依功勳分別頒給金、銀、銅牌等三種獎牌，有點像我們的榮譽功勳及救生星章制度呢！本會副主席楊志滔博士亦是該協會的永遠總理。

其他資料可參閱官方網址 <http://www.rnli.org.uk/>

小記者：嘉祈 & 紹民



出版：香港拯溺總會事務委員會會訊刊物部

期數：第三期(非賣品)

日期：二零零八年十一月份

榮譽顧問：劉漢華會長BBS, JP、黃學堯副會長、鄧竟成副會長、韋錦潮副會長、陳偉能主席MH

顧問：楊志滔博士、陳志球博士JP、廖錦洪先生、陳國基博士、蔡溢昌先生、梁智輝先生、鄭偉強先生、梅日耀先生、馬澤華先生

編輯委員會：事務委員會全人

辦事處：

網址：<http://www.hklss.org.hk>

電郵：[info@hklss.org.hk](mailto:info@hklss.org.hk)

地址：香港灣仔軒尼詩道258號德士古大廈21樓

電話：(852) 2511 8363

傳真：(852) 2507 5239